



Број/Број:04/1,03/11-05-1-213/11  
Сарајево/Sarajevo: 31.10.2011.

**IZVJEŠTAJ SA ČETVRTOG DIJELA REDOVNOG ZASJEDANJA PARLAMENTARNE  
SKUPŠTINE VIJEĆA EVROPE, STRASBOURG,  
od 3. do 7.10.2011.**

Četvrti dio redovnog zasjedanja Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope održan je u Strasbourgu od 3. do 7. oktobra 2011. Na zasjedanju je učestvovala Delegacija Parlamentarne skupštine BiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope, u kojoj su bili:

1. Milica Marković, član Delegacije;
2. Saša Magazinović, član;
3. Mladen Bosić, član;
4. Borjana Krišto, član
5. Ismeta Dervoz, zamjenica člana;
6. Nermina Kapetanović, zamjenica člana
7. Boško Tomić, zamjenik člana;
8. Krunoslav Vrdoljak, zamjenik člana
9. Dženana Leper, stručni saradnik za bilateralne odnose i protokol,
10. Adnan Bešić, prevodilac.

**1. SUSRETI ČLANOVA DELEGACIJE PSBiH U TOKU ZASJEDANJA**

Članovi Delegacije su u okviru učešća na zasjedanju PSVE održali tri sastanka: s predsjednikom PSVE **Mevlütom Çavuşoğluom**, sa šefom Sekretarijata za Monitoring PSVE **Caroline Ravaud**, kao i sa članovima **Monitoring komiteta PSVE**.

Član Delegacije u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope i poslanik u Predstavničkom domu Parlamentarne skupštine BiH Saša Magazinović susreo se s Mevlutom Cavusogluom, predsjednikom Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope. Glavna tema razgovora bio je proces formiranja vlasti u Bosni i Hercegovini, kao i provođenje presude Evropskog suda za ljudska prava u Strasbourgu u predmetu **Sejdić-Finci** protiv Bosne i Hercegovine. Tom prilikom Magazinović je upoznao predsjednika Cavusoglua s detaljima posljednjih pregovora lidera stranaka koji su održani u Brčkom. Sagovornici su se saglasili u ocjeni da niko nema pravo za sebe priskrbiti ekskluzivitet predstavljanja jednog naroda, posebno u

multietničkoj državi kakva je Bosna i Hercegovina. S tim u vezi, predsjednik Cavusoglu je pozvao na što skorije formiranje Vijeća ministara BiH uz puno uvažavanje Ustava i zakona. Istovremeno, Saša Magazinović upoznao je Cavusoglu da je u finalnoj fazi formiranje parlamentarne radne grupe za izradu prijedloga za provođenje presude u predmetu Sejdić i Finci protiv Bosne i Hercegovine. Predsjednik Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope pozdravio je i ocijenio značajnim nedavni politički dogovor u vezi s IPA fondovima kojim je riješeno pitanje "spornih" osam miliona eura na način da oni budu utrošeni za državne projekte u oblasti deminiranja, povratka izbjeglih i raseljenih, te za jačanje institucionalnih kapaciteta BiH na putu prema EU.

Tokom zasjedanja Magazinović se sastao i sa Caroline Ravaud, šeficom Monitoring odjela Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope. Tom prilikom, on je dodatno upoznao sagovornicu o aktuelnim političkim dešavanjima u Bosni i Hercegovini, s posebnim akcentom na posljednje pregovore lidera stranaka koji su održani u Brčkom. Sagovornici su izrazili slaganje u stavu da treba što prije formirati Vijeće ministara BiH. Saglasili su se također i da je definiranje vladajuće većine u Parlamentarnoj skupštini BiH preduslov da se krene u užurbano ispunjavanje zahtjeva za podnošenje kredibilne aplikacije Bosne i Hercegovine za kandidatski status u EU.

U četvrtak, 6.10. 2011., obavljena je i razmjena mišljenja između članova Monitoring komiteta PSVE i članova delegacije PSBiH u vezi sa situacijom u BiH. Mladen Bosić i Saša Magazinović su u ime bosanskohercegovačke delegacije obrazložili aktuelnu političku situaciju u BiH pred Monitoring komitetom PSVE, s akcentom na probleme u formiranju Vijeća ministara BiH i ispunjavanju odluke Evropskog suda za ljudska prava u Strasbourgu u predmetu Sejdić i Finci. Članovi Monitoring komiteta informirani su o aktivnostima Parlamentarne skupštine BiH na formiranju posebne parlamentarne komisije sačinjene od predstavnika svih parlamentarnih političkih stranaka, a koja ima zadatak da predloži konačno rješenje za provođenje presude. Predstavnici Delegacije informirali su Monitoring komitet i o proteklim razgovorima lidera političkih stranaka u Brčkom. Izraženo je očekivanje da će u najskorije vrijeme doći do dogovora o formiranju Vijeća ministara BiH. Zaključak Monitoring komiteta PSVE je da će izvjestioci za Bosnu i Hercegovinu do 15. decembra sačiniti konačan izvještaj o BiH, koji će biti razmatran na januarskom zasjedanju Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope.

S obzirom da proces imenovanja Delegacije PSBiH u PSVE nije bio okončan i da su imenovani preostali članovi, članovi Delegacije postigli su dogovor o raspodjeli članstva u komitetima PSVE, kako bi osigurali kontinuitet u radnim tijelima PSVE. Raspored članstva izmijenio se u dogovoru sa ostalim članovima nakon zvaničnog konstituiranja Delegacije. U skladu s dogovorom, raspored članova Delegacije PSBiH u komitetima je sljedeći:

**Politički komitet** (član Saša Magazinović, zamjenik Mladen Bosić)

**Komitet za pravne poslove i ljudska prava** (član Milica Marković, zamjenik Nermina Kapetanović)

**Komitet za ekonomske poslove i razvoj** (član Boško Tomić)

**Komitet za socijalna, zdravstvena i porodična pitanja** (član Milica Marković, zamjenik Borjana Krišto.)

**Komitet za migracije, izbjeglice i populaciju** (član Saša Magazinović)

**Komitet za kulturu, nauku i obrazovanje** (član Ismeta Dervoz)

**Komitet za okoliš, poljoprivredu i lokalne i regionalne poslove** (član Mladen Bosić, zamjenik Boško Tomić)

**Komitet za jednake mogućnosti za žene i muškarce** (član Ismeta Dervoz)

Komitet za jednaka prava za žene i muškarce imenovao je gospođu Dervoz za predstavnicu Parlamentarne skupštine Vijeća Evrope na 1. regionalnom seminaru za promociju Konvencije o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u porodici (CAHVIO) koja je održana u Sarajevu 24. i 25. 10.2011.

## 2. ZNAČAJNIJE TEME ZASJEDANJA

### **Politička situacija na Balkanu**

U predloženom Delegacija Parlamentarne skupštine BiH (PSBiH) u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope (PSVE) uložila je dva amandmana na Nacrt rezolucije „Politička situacija na Balkanu“, predlagača Bjorn Von Sydowa, koja je po hitnoj proceduri stavljena na razmatranje četvrte sesije PSVE. Prvi amandman odnosio se na ispravku navoda da su problemi nastali tokom pregovora o formiranju Vijeća ministara BiH etničke prirode. Stoga je Delegacija predložila da se riječi: „na etničkoj osnovi“ zamijene riječima: „na osnovu različitih političkih koncepata“. Nadalje, iz Prijedloga rezolucije moglo se zaključiti da se oni koji u BiH ne pripadaju trima konstitutivnim narodima ne mogu kandidirati na izborima, što nije tačno, te je Delegacija pojasnila da se ne mogu kandidirati za člana Predsjedništva BiH i Dom naroda PSBiH dok su nesmetano prisutni na izbornim listama za druge funkcije.

Amandane Delegacije BiH, koji se odnose na netačne navode na prava i mogućnosti kandidiranja građana iz reda „ostalih“, kao i netačnu kvalifikaciju uzroka neformiranja Vijeća ministara BiH, usvojio je predlagač kao i Politički komitet PSVE. Delegacija je izrazila čuđenje što se Bosna i Hercegovina našla u ovoj rezoluciji s Kosovom i Albanijom jer tretirani problemi nisu slične prirode.

Prilikom plenarne debate o političkoj situaciji na Balkanu učesnicima se obratila Milica Marković, član Delegacije BiH u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Evrope. Tekst obraćanja prenosimo u cjelini:

"Gospodine predsjedniče, drage kolege,

Izvještaj iz kojeg proizilazi Prijedlog rezolucije o političkoj situaciji na Balkanu predstavlja, po mom mišljenju, preciznu sliku te regije u ovo trenutku. Izvjestilac je posebno tretirao tri balkanske zemlje: Albaniju, BiH i Srbiju u dijelu koji se tiče sjevernog Kosova. Znamo da balkanskih zemalja ima više pa nije jasno zašto su ostale izostale u ovom izvještaju. Ali s obzirom da ja dolazim iz BiH, želim reći sljedeće:

U Prijedlogu rezolucije BiH je tretirana kao jedan od dva ekstremna problema na Balkanu: prvi je sjeverno Kosovo, a drugi je BiH sa svojim problemima. Izvjestilac kaže da te dvije zemlje predstavljaju prijetnju za proces pomirenja i euroatlantske integracije. Ne mogu se složiti sa izvjestiocem u tom dijelu.

Postoje bitne razlike između BiH i sjevernog Kosova. Sjeverno Kosovo je regija u kojoj je na sceni fizički sukob sa ljudskim žrtvama, u BiH postoje problemi političke i konceptualne prirode. Ali se neizbježno mora konstatirati da BiH ima ozbiljne probleme:

a) da ne može da konstituirati državne organe vlasti tj. Vijeće ministara i da još nije provela presudu Sejdić i Finci koju je donio Evropski sud za ljudska prava.

Pozdravljam namjeru evropskih institucija što žele da daju maksimalan doprinos u rješavanju velikih problema koje ima BiH. Ali svima je jasno da je BiH složena država koja ima tri konstitutivna naroda i da konstituiranje organa državne vlasti nije lako u takvoj državi. Ako je to tako lako, zašto EU nije riješila takav sličan problem u srcu Evrope u

Belgiji. Kada je riječ o izvještaju o presudi Sejdić i Finci, mogu Vas obavijestiti da će Parlamentarna skupština BiH formirati radnu grupu koja će pripremiti promjene u Ustavu BiH koje se tiču prava manjina da mogu biti birani na izborima u BiH. Ta radna grupa bit će imenovana 10. oktobra a rok joj je da do 30. novembra pripremi prijedlog u tom pogledu. Na kraju želim reći da verujem da će političari u BiH pronaći rješenje da bi se konstituirali organi vlasti u BiH. Stranke iz RS-a SNSD i SDS bile su spremne da to urade i u novembru prošle godine. Dakle, definitivno, problem se nalazi u drugom entitetu – u Federaciji BiH. Ali ako ima mudrosti i strpljenja, to će se riješiti. Građani BiH to očekuju. Iako smatram da je izvjestilac bio veoma strog prema BiH u svom izvještaju, ja ću podržati ovu rezoluciju jer ona predstavlja sadržaj kojim Vijeće Evrope želi dobro rješenje i to što prije za BiH i njene narode.“

Debata je zaključena usvajanjem Rezolucije 1839 koja se nalazi u prilogu Izvještaja.

**Zahtjev Palestinskog nacionalnog vijeća za statusom partnera za demokratiju sa Parlamentarnom skupštinom VE – ocijenjeno je da su ispunjeni formalni uslovi za odobravanje statusa partnera za demokratiju Palestinskom nacionalnom vijeću, te je usvojena Rezolucija 1830 (2011).**

**Izbor spola djeteta prije rođenja – usvojena Rezolucija 1829 (2011) i Preporuka 1979 (2011)**

**Nacionalna suverenost i državnost u savremenom međunarodnom pravu – usvojena Rezolucija 1832 (2011)**

**Saradnja između Vijeća Evrope i nastajućih demokratija u arapskom svijetu – usvojena Rezolucija 1831 (2011)**

**Uticaj Lisabonskog ugovora na Vijeće Evrope – usvojena Rezolucija 1836 (2011) i Preporuka 1982 (2011)**

**Aktivnosti Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj u periodu 2010. i 2011.– usvojena Rezolucija 1833 (2011)**

**Borba protiv dječije pornografije putem odlučne i međunarodno koordinirane akcije – usvojena Rezolucija 1834 (2011) i Preporuka 1980 (2011)**

**Nasilna i ekstremna pornografija** – usvojena Rezolucija 1835 (2011) i Preporuka 1981 (2011)

**Funkcioniranje demokratskih institucija u Armeniji** – usvojena Rezolucija 1837 (2011)

**Zloupotreba državne tajne i nacionalne sigurnosti** – usvojena Rezolucija 1838 (2011) i Preporuka 1983 (2011)

**Ljudska prava i borba protiv terorizma** – usvojena Rezolucija 1840 (2011)

**Zaštita privatnosti i ličnih podataka na internetu i drugim online medijima** – usvojena Rezolucija 1843 (2011) i Preporuka 1984 (2011)

**Djeca migranata bez dokumenata u neregularnim situacijama** – usvojena Preporuka 1985 (2011)

**Amandmani na izmjene odredbi Poslovnika - provođenje Rezolucije 1822 (2011) o reformi Parlamentarne skupštine** – usvojena Rezolucija 1841 (2011)

**Nadležnosti skupštinskih komiteta - provođenje Rezolucije 1822 (2011) o reformi Parlamentarne skupštine** – usvojena Rezolucija 1842 (2011)

### 3. ZNAČAJNIJA OBRAĆANJA PARLAMENTARNOJ SKUPŠTINI VIJEĆA EVROPE

U srijedu 5. oktobra 2011. parlamentarcima se obratila gđa Najat Maalla Mjide, specijalni izvijestilac UN-a o pitanjima prodaje djece, dječije prostitucije i dječije pornografije. Ona je istakla da je „dječija pornografija zločin i teško kršenje prava djece“. Specijalni izvijestilac naglasila je da je za uspješnu borbu protiv dječije pornografije važno uspostavljanje zajedničkih pravnih okvira i usaglašenih aktivnosti s privatnim sektorom, pravosuđem, policijom kao i da svi treba da budu aktivni u zaštiti djece na nacionalnom i međunarodnom nivou.

Ona je posebno pozvala na angažman vlada i na društvenu odgovornost privatnog sektora, tako da budu preduzete potrebne mjere kako bi se prisili pružaoci usluga interneta da spriječe pristup stranicama koje sadrže slike s dječijom pornografijom i kako bi se poremetilo funkcioniranje finansijskih mehanizama pomoću kojih se održavaju ovakve internet stranice. „Jako zakonodavstvo je alat prevencije“, rekla je gđa Najat Maalla Mjide.

Četvrtog dana zasjedanja parlamentarcima se obratio Mahmoud Abbas. „Sat palestinskog proljeća je ovdje“, izjavio je predsjednik Palestinske nacionalne uprave Mahmoud Abbas, obraćajući se Skupštini Vijeća Evrope. Gosp. Abbas rekao je da je, u svjetlu zastoja u pregovorima, jedina alternativa za Palestine da se okrenu prema međunarodnoj zajednici kako bi se otvorili novi horizonti za mirovni proces, kroz UN-ovo priznanje države Palestine u granicama iz 1967.

U prilogu vam dostavljamo Rezoluciju 1839. (2011)

Pripremila <sup>1</sup>

Dženana Leper

Stručni saradnik za bilateralne odnose i protokol PSBiH

Dostavljeno:

- kolegijima oba doma PSBiH
- Komisiji za vanjske poslove PDPSBiH
- Komisiji za vanjsku i trgovinsku politiku, carine, saobraćaj i komunikacije Doma naroda PSBiH
- Delegaciji PS BiH u PSVE
- Kolegiju Sekretarijata
- Ministarstvu vanjskih poslova BiH
- a/a

---

<sup>1</sup> Uz saglasnost članova Delegacije